

ZNAKOVNI JEZIK

SNALAŽENJE U GRADU

MATERIJAL ZA UČENJE





Sadržaj

1. REČNIK
2. FRAZE I IZRAZI
3. DIJALOG

ZNAKOVNI JEZIK

Koristi se za razmenu informacija
između dve osobe.

Gluvim osobama znakovni jezik je
maternji jezik.



Umesto da se koriste glas i izgovaraju reči, u znakovnom jeziku se koriste pokreti ruku, tela, usta i glave za izražavanje različitih pojmova.

INTONACIJA GLASA

=

mimika lica, pokreti ruku, tela i glave.

Ono što su za govorni jezik **REČI**
za znakovni jezik su **ZNAKOVI**

Koji su načini komunikacije sa gluvima?



**VERBALNI
GOVOR**



**PISANI
SRPSKI JEZIK**



**ZNAKOVNI
JEZIK**



**POSREDSTVOM
PREVODIOCA (TUMAČA)
ZA ZNAKOVNI JEZIK**



**PRSTNA
AZBUKA
(ABECEDA)**

U okviru materijala za učenje se nalazi:

1. Praktični saveti učenje znakovnog jezika
2. Praktični saveti za komunikaciju sa gluvima
3. Program kursa – Pratite šta ćete učiti u okviru svake teme

Praktični saveti za učenje znakovnog jezika

Naučite pravac kretanja znaka - jedan znak ima više značenja u srpskom govornom jeziku.

Kada pokazujete znak, važno je da istovremeno izgovarate reč.

Svaki znak treba da prati i mimiku lica. Vaše lice prenosi značenje reči gluvoj osobi (radost, tuga, ljutnja, bol..)

Stanite ispred ogledala i znakujte. Ogledalo je vaš učitelj.

Snimate rečenice i slušate, pokušajte istovremeno da znakujete. Tako ćete najbolje videti gde grešite u pokazivanju znakova i da li ste usaglasili znak u odnosu na položaj tela i usta.

Ustane ne smeju biti prekrivena vašim rukama!

Praktični saveti za komunikaciju sa gluvima

Gluva i nagluva osoba povezuje ono što čuje, ono što vidi (pokret, mimika, znak) i ono što pročita sa vaših usana.

Ako vas ne razume, ponovite više puta ono što ste hteli da kažete, budite kratki u izlaganju.

Ako ne razumete šta vam gluva osoba kaže, slobodno zamolite da vam to ponovi.

Dobro osvetljenje je veoma važno u komunikaciji. Izvor svetlosti (sijalica, Sunce) ne bi trebalo da stoji iza vaših leđa, već uvek ispred Vas ili sa strane, da se ne bi stvarala senka na vašem licu.

Održavajte kontakt očima. Smatra se nepristojnim prekinuti kontakt očima tokom razgovora sa gluvom osobom.

Ako ne znate znak, izbegavajte suviše pokrete, jer na taj način odvlačite pažnju gluvoj osobi.

Obratite pažnju na buku koja smeta u sporazumevanju.

“Vizuelna buka” *(na primer, trepćuće svetlo, ljudi u prolazu, blještavi nakit).*

“Oralna buka” (preko slušnog aparata, zvuci su izraženiji).

Ako je u vašem društvu i gluva osoba, recite joj ukratko o čemu pričate, jer i ona želi da bude uključena u razgovor.

Ne krećite se dok govorite, kažite šta želite i ona će vas razumeti.

SNALAŽENJE U GRADU

REČNIK:

- Izvinite, molim vas, dobar dan, dobro večer, doviđenja, hvala
- Slobodno vreme
- Šta? Gde? Kada? Kako? Koliko?
- Živeti, moći, reći, stići, ići (hodati), trebati, voditi, naći, izgubiti (se), promašiti, skrenuti, videti
- Stranac
- Grad, ulica (adresa), semafor
- Automobil, taksi, autobus

- Centar grada, hotel, pošta, knjižara, tržni centar, banka, park, prodavnica, crkva, fakultet
- Autobuska stanica, parking
- Desno/levo, napred/nazad
- Pravo, kraj ulice, preko puta, pored, ugao
- Daleko/blizu, negde, od/do
- 100 metara, 200 kilometara

FRAZE I IZRAZI:

1. Izvinite, možete li mi reći kako se ide do centra grada?
2. Kako mogu da stignem do hotela?
3. Da li ima pošta u blizini?
4. Gde mogu da nađem knjižaru?
5. Molim vas, izvinite, ja sam stranac.
6. Gde se nalazi tržni centar?
7. Idite ovom ulicom do semafora.
8. Idite do kraja ulice.
9. Skrenite desno kod banke.
10. Skrenite u drugu ulicu levo.
11. To se nalazi preko puta prodavnice.
12. To se nalazi na uglu.

13. To se nalazi pored.
14. Prođite pored crkve.
15. Idite autobusom 2 stanice i siđite kod semafora.
16. Koliko je daleko autobuska stanica?
17. Oko 5 minuta hoda.
18. Potrebno je oko 10 minuta pešice, a samo dva minuta kolima.
19. Nije previše daleko.
20. Oko 200 metara.
21. Ne možete pronaći.
22. Kuda vodi ova ulica?
23. Kako mogu da stignem do ove adrese?
24. Da li negde ima parking u blizini?
25. Gde mogu da se parkiram?
26. Izvinite, gde mogu da nađem taksi?

DIJALOG:

A: Dobar dan! Izvinite, da li mi možete reći kako da dođem do centra grada?

B: Dobar dan, mogu. Idite ovom ulicom do semafora, onda skrenite u prvu ulicu desno.

A: Hvala Vam. Da li je daleko?

B: Nije. Možete pešice, a možete i autobusom.

A: Ja ne živim u ovom gradu, da li ima pošta u blizini?

B: Nema pošta, ali ima banka. Pošta se nalazi u centru.

A: Gde mogu da nađem taksi?

B: U ovoj ulici, na parkingu preko puta. Nije daleko.
Hvala Vam. Da li je daleko?

A: Super! Šta mogu da vidim u slobodno vreme?

B: Možete da posetite tržni centar blizu fakulteta i
park blizu crkve.

A: Hvala. Sada idem. Pozdrav!



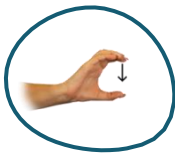
A



B



C



Č



Ć



D



Đ



DŽ



E



F



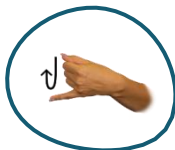
G



H



I



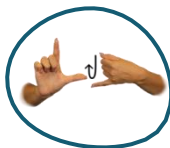
J



K



L



LJ



M



N



NJ



O



P



R



S



Š



T



U



V



Z



Ž



"Ruka (šaka) jedan je
od najizraženijih
delova tela, oruđe nad oružjem
pomoću koga se i govori"

Aristotel

Pratite nas na:



Ruke govore



rukegovore



rukegovore.org.rs

